

# operating instructions

## Foster European Operations

**France**  
Foster Refrigerator France SA  
Tel: (33) 01 34 30 22 22 Fax: (33) 01 30 37 68 74 Email: info@foster-fr.com

**Germany**  
Foster Refrigerator Germany  
Tel. (0781) 9907840 oder 0700-00FOSTER, Fax (0781) 9907844, E-Mail info@foster-de.com  
www.fosterrefrigerator.de



**Foster Refrigerator**  
Oldmedow Road, King's Lynn,  
Norfolk, PE30 4JU  
England

Tel: 01553 691122  
Fax: 01553 691447  
Website: www.fosterrefrigerator.co.uk  
Email: sales@foster-uk.com

a Division of ITW (UK) Ltd.



## FXT Cabinets

FXT600H-A, FXT600L-A, FXT1350HT-A, FXT1350L-A,  
cabinet installation & operating instructions



## Positioning / Unpacking

### 1 Positioning/Unpacking

**Important: To the installer:** Installation of these units should be carried out by a competent person and the appropriate codes of practice adhered to, thus ensuring safe installation.  
**Pass to the user: do not discard this document: it contains important guidelines on Operation, Loading, Cleaning and Maintenance and should be kept for reference.**

#### DISPOSAL REQUIREMENTS

**If not disposed of properly all refrigerators have components that can be harmful to the environment. All old refrigerators must be disposed of by appropriately registered and licensed waste contractors, and in accordance with National laws and regulations.**

**Important:** Ensure a minimum clearance of 150mm above the unit and adequate ventilation for efficient operation. Where possible, ensure the unit is away from a heat source.

**Unpacking:** The unit is delivered on a pallet and shrink-wrapped. Documentation is inserted into a clear pocket inside the unit. Carefully remove the protective plastic film and cardboard from the unit exterior and from the door opening surround making sure that any sharp instrument used does not cause damage, plus remove any quality labels.

**Cabinet removal from the pallet:** Remove the shelf holding the package containing the castors. Remove the retaining bolts which secure the unit to the pallet. Move the unit over the front of the pallet fit the lockable castors in the mounting holes. To fit the rear castors, lock the front castors, tilt the unit forwards, remove the pallet and fit the castors in the mounting holes. Ensure that all are tightened firmly into position.

**On Double door cabinets, ensure 3 castors are fitted at the front.**

Ensure during installation the unit is level if not the door/s may not close correctly. Adjust castors by inserting spacers, supplied separately, under the appropriate castor and the base of the unit until level.

### 2 Shelf Supports

The units have slotted removable shelf supports allowing flexible shelf positions. The rear supports have an in-built 'slot' to prevent the shelf from damaging the rear.

### 3 Start Up & Operation

If the cabinet has been laid on its back at any time DO NOT switch on immediately but leave in the upright position for at least 60 minutes.

## user operation guidelines

### 4

Insert the fused plug into the wall socket and switch on the mains. The cabinet will start automatically and display the actual internal temperature. As the operating temperature has been pre-set, allow the cabinet to reach its normal operating temperature before loading.



Controller

### 5 Initial Start Up

**Start Up & Self Test:** This indication is only displayed during the first three seconds following the mains electrical power being applied to the unit. During this period the controller performs a self-check.

Once the self-check has been completed **OFF** will be displayed.

6 Operator Instructions

1. To Start the Unit

Press and hold **O/I** for three seconds. The unit will start and the air temperature will be displayed.

Important to note that the ability to increase and decrease the set point is not a function available to the user on the freezer rooms as the set point is fixed.

2. To Check Storage Temperature Set Point

Check set point by pressing the button **i set**

Factory Temperature Set Point- Refrigerator temperature +1°C to +4°C. Freezer temperature -18°C to -21°C. Exit from set up occurs automatically after 10 seconds if no button is pressed.

3. Manual Defrost

To initiate a manual defrost press and hold **DEF** will be displayed release **DEF**

On completion of the defrost **OFF** will be displayed until the cabinet temperature is achieved and then it will revert to displaying the normal cabinet temperature.

4. Set Unit to Standby.

Press **O/I** display shows **OFF** (standby indication)

Standby Indication

This indication is displayed while the unit is not operating but with mains power applied to the unit. This mode may be used for internal cleaning regimes and short periods when the unit is not required. For extended periods of inactivity the power supply should be turned off at the mains.

7 Alarms and Warnings

High temperature alarm

**HI** Will be displayed. The alarm will sound but can be silenced by pressing any of the buttons, however it will return after the pre-set designated period. The unit returning to normal operating temperature will automatically cancel the alarm.

Low temperature alarm.

**LO** Will be displayed. The alarm will sound but can be silenced by pressing any of the buttons and the unit will continue to operate, however it will return after the pre-set designated period. The unit returning to normal operating temperature will automatically cancel the alarm.

Door open alarm

**DO** Will be displayed. The alarm will sound but can be silenced by pressing **O/I**. The display will continue to display the alarm message until cancelled by shutting the door. If the alarm cannot be cancelled by doing this call your Foster Authorised Service Company.

Air Temperature Probe Failure.

**E1** Displayed. The alarm will sound but can be silenced by pressing any button. There is no further action that can be taken by the user in this instance. During this period the unit will continue to operate but have a reduced performance call your Foster Authorised Service Company.

Evaporator Temperature Probe Failure. (Automatic Defrost Cabinets Only)

**E2** Displayed. The alarm will sound but can be silenced by pressing any button. There is no further action that can be taken by the user in this instance. During this period the unit will continue to operate satisfactorily, but this failure will have an effect on the defrost and therefore efficiency if allowed to continue call your Foster Authorised Service Company.

8 Cleaning Instructions

**Important:** Before cleaning the power supply should be turned off at the mains. Cared for correctly, stainless steel has the ability to resist corrosion and pitting for many years.

The following weekly cleaning regime is recommended:

- a. Exterior: use a proprietary stainless steel cleaner following the manufacturers instructions.
- b. Interior: Wash with soapy water, rinse and dry thoroughly.

**WARNING:** High alkaline cleaning agent or those containing bleaches, acids and chlorines are very harmful to stainless steel. Corrosion and pitting may result from their accidental or deliberate application. If any of these liquids should come into contact with the unit during general cleaning, wipe down the affected area with clean water and rub dry.

Never use wire wool or scouring powders on stainless steel or aluminum surfaces.

After cleaning allow the unit to reach its normal operating temperature before reloading with product. During usage all spills should be wiped clean immediately but care should be taken not to touch the interior of freezer units as warm skin can 'freeze' to metal.

Door Gaskets

These should be inspected on a regular basis and replaced if damaged. To clean, wipe with a warm damp soapy cloth followed by a clean damp cloth and finally thoroughly dry before shutting the door.

Condenser Cleaning

Clean the condenser, located in the unit compartment, when it becomes dirty. **Important:** Disconnect the mains electrical supply to the machine prior to cleaning the condenser. Clean the condenser using a soft brush or vacuum cleaner.

**NOTE:** if there are any stubborn grease deposits etc left on or through the condenser call your Foster Authorised Service Company to carry out a full service.

Once the condenser has been cleaned switch the unit on. Failure to carry out this action may invalidate the warranty of the condensing unit.

Airflow

Do not obstruct the airflow through out the cabinet interior. Air inlet and outlet duct should not be obstructed with cardboard boxes etc. as this may result in the evaporator icing up causing a loss of performance and temperature rise within the cabinet. Do not place unfrozen product in to frozen food cabinets, as the warmth from the product will affect the temperature of the stored product.

6 L'utilisation

1. Pour mettre l'appareil en marche

Maintenir enfoncée la touche **Q/I** pendant trois secondes. L'appareil se mettra en marche et la température intérieure s'affichera.

**Important:** La possibilité d'augmenter ou diminuer le point de consigne sur les armoires négatives est désactivée dans le menu utilisateur.

Vérifier le point de consigne en appuyant sur la touche **i set**

Réglage du point de consigne en usine  
Les armoires positives sont pré-réglées à +1°C/+4°C. Les armoires négatives sont réglées à -18°C/-21°C.  
Si aucune touche n'est manipulée pendant 10 secondes, le menu mise en route sera abandonné.

2. Dégivrage manuel

Pour enclencher un dégivrage manuel, maintenir enfoncée **DEF** et **DEF** s'affichera. Relâcher **DEF**

Une fois le dégivrage terminé **EE** s'affichera jusqu'à rétablissement de la température de consigne.

3. Mise en veille

Appuyer sur **Q/I** et **OFF** s'affichera.

Affichage mise en veille  
L'affichage de ce message se poursuivra tant que l'appareil restera branché sur le secteur. Il est possible de procéder au nettoyage intérieur de l'appareil ou à une mise hors service de courte durée de l'appareil en mode veille. Pour des périodes d'arrêt prolongé, il est recommandé de débrancher l'appareil complètement.

7 Alarmes

Alarme de remontée en température.

**H1** S'affichera.

L'alarme sonore se déclenchera. Pour l'arrêter, appuyer sur n'importe quelle touche, mais celle-ci se déclenchera de nouveau au terme d'une période pré-programmée. Le rétablissement de la température normale de fonctionnement aura pour effet d'annuler définitivement l'alarme sonore.

Alarme de baisse de température.

**L0** S'affichera.

L'alarme sonore se déclenchera. Pour l'arrêter, appuyer sur n'importe quelle touche, mais celle-ci se déclenchera de nouveau au terme d'une période pré-programmée. Le rétablissement de la température normale de fonctionnement aura pour effet d'annuler définitivement l'alarme sonore.

Alarme porte ouverte.

**00** S'affichera.

Couper l'alarme à l'aide de la touche **Q/I**  
L'écran affichera toujours un état d'alarme jusqu'à ce que la porte soit de nouveau fermée. En cas d'impossibilité d'annuler l'alarme, appeler votre installateur FOSTER agréé.

Défaut de sonde d'ambiance.

**E1** S'affichera.

L'alarme sonore se déclenchera. Pour l'arrêter, appuyer sur n'importe quelle touche. Aucune autre action n'est possible de la part de l'utilisateur. L'armoire continuera de fonctionner mais ses performances seront amoindries. Appeler tout de suite votre installateur FOSTER agréé.

Défaut sonde évaporateur. (Armoires équipées d'un dégivrage automatique uniquement)

**E2** S'affichera.

L'alarme sonore se déclenchera. Pour l'arrêter, appuyer sur n'importe quelle touche. Aucune autre action n'est possible de la part de l'utilisateur. L'armoire continuera de fonctionner mais aucun dégivrage ne pourra être effectué. Appeler tout de suite votre installateur FOSTER agréé.

8 Nettoyage

**Important:** Avant de procéder au nettoyage de l'armoire, veillez à la mettre hors tension. Avec un soin approprié, l'acier inoxydable résiste à la corrosion pendant de nombreuses années.

Nous recommandons un nettoyage hebdomadaire comme suit:  
c. Extérieur: utiliser un nettoyeur inox adapté en respectant les consignes du fabricant

d. Intérieur: laver à l'eau savonneuse, rincer et sécher complètement avant de remettre sous tension.

ATTENTION:

Les produits d'entretien hautement alcalins ou fortement javélinés ou acides sont à proscrire et peuvent provoquer une corrosion en cas d'utilisation accidentelle ou délibérée. En cas de contact avec de telles substances, il est recommandé de nettoyer l'endroit touché à l'eau claire et le sécher à l'aide d'un chiffon. Ne jamais utiliser ni paille de fer ni crème à récurer sur des surfaces en acier inoxydable ou en aluminium.

Une fois le nettoyage terminé, attendre que l'armoire soit complètement redescendue en température avant d'y introduire des aliments.

Si, dans le cadre de son utilisation, liquides ou aliments venaient à se déverser dans l'armoire, essuyer les éclaboussures immédiatement tout en veillant à ne pas toucher les parois intérieures des armoires négatives qui peuvent provoquer des brûlures de la peau.

Joint de porte

Contrôler régulièrement l'état d'usure des joints de porte et les remplacer si nécessaire. Les nettoyer à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse et les sécher complètement avant de refermer la porte.

Nettoyage du condenseur

Nettoyer le condenseur situé dans le compartiment du groupe en cas d'encrassement.

**Important:** Toujours mettre l'appareil hors tension avant de nettoyer le condenseur.

NOTA: Si des dépôts de graisse subsistent, demander à votre installateur FOSTER agréé d'intervenir.

Une fois le condenseur nettoyé, remettre l'armoire sous tension. Un mauvais entretien du condenseur peut entraîner l'annulation de la garantie constructeur.

Distribution de l'air

Ne jamais obstruer la distribution de l'air à l'intérieur de l'armoire. Ne jamais placer cartons ou autres objets devant les sorties et reprises d'air. Une mauvaise distribution d'air peut entraîner une prise en glace d'appareil ainsi qu'une baisse de son rendement et une remontée en température. Ne jamais mettre de produits frais dans une armoire négative.

# Bedienungs- und Wartungsanleitung

1 Bedienungs- und Wartungsanleitung

**Wichtig:** Dieses Gerät muss gemäß der nachstehenden Anleitung unter Berücksichtigung aller Sicherheits-Richtlinien aufgestellt werden. Bitte diese Bedienungsanleitung sicher aufbewahren: sie enthält wichtige Informationen über die Bedienung des Gerätes sowie Hinweise über Pflege, Reinigung und Wartung.

Entsorgung

Alle Kühlgeräte und deren Teile müssen fachgerecht entsorgt werden.

**Wichtig:** stellen Sie einen Deckenabstand von 150 mm sowie eine ausreichende Belüftung über dem Schrank sicher, um die einwandfreie Funktion des Gerätes zu gewährleisten. Stellen Sie das Gerät nicht neben einer Wärmequelle auf.

**Auspacken:** der Schrank ist auf einer Palette montiert und in einer Schrumpffolie verpackt. Technische Unterlagen finden Sie in einer Folientasche an der Tür oder im Schrank. Entfernen Sie die Schrumpffolie vorsichtig, um eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Schrankgehäuse und die Prüfaufkleber.

**Entfernen der Palette:** Nehmen Sie den Karton mit den Schrankfüßen bzw. -rollen aus dem Gerät. Lösen Sie die Befestigungsbolzen aus der Unterseite der Palette. Ziehen Sie den Schrank vorsichtig nach vorne auf der Palette und schrauben Sie die vorderen Füße bzw. die feststellbaren Rollen in die dafür vorgesehenen Löcher in der Schrankunterseite ein. Kippen Sie den Schrank nach vorne (vordere Rollen vorher feststellen) und schrauben Sie die hinteren Füße bzw. Rollen fest.

Bei Schränken mit zwei Türen nebeneinander müssen stets 3 FüÙe bzw. 3 Rollen vorne montiert werden.

Überprüfen Sie, ob der Schrank in Waage steht, ansonsten ist es möglich, dass die Türen nicht richtig schließen. Die FüÙe sind höhenverstellbar. Gegebenenfalls legen Sie Unterlegscheiben zwischen Rollen und Schrankboden ein.

2 Roste und Stelleisten

Die Roste sind höhenverstellbar und werden in die vorgesehenen Schlitze in den Stelleisten hineingeführt.

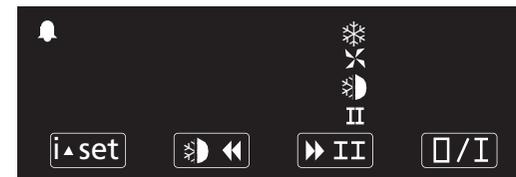
3 Vor der Inbetriebnahme

Wenn der Schrank während der Montage der FüÙe/Rollen gelegen hat, muss nach dem Aufrichten mindestens eine Stunde gewartet werden, bis das Gerät in Betrieb genommen wird.

## Inbetriebnahme

4

Nach dem Einschalten wird die Innentemperatur angezeigt. Lassen Sie den Schrank auf Betriebstemperatur kommen, bevor Sie ihn mit Lebensmitteln beschenken.



Steuerung

5 Betrieb

**Start und Selbstprüfung** Nach dem Einschalten führt die Steuerung eine Selbstprüfung durch.

Im Display wird **-** angezeigt. Nach ca. 3

Sekunden erscheint im Display **OFF**

6 Bedienungsanleitung

1. Einschalten

Die Taste  3 Sekunden gedrückt halten. Die Kältemaschine springt an und das Display zeigt die Innentemperatur an. Der Sollwert kann durch Drücken der Taste  geprüft werden. Es ist nicht möglich, auf Benutzerebene die werkseitig eingeegebene Temperatur zu ändern.

Werkseinstellung: Kühlschrank +1/+4°C, Tiefkühlschrank -18/-21°C  
Die Steuerung zeigt nach 10 Sekunden wieder die Innentemperatur an, wenn keine Taste gedrückt wird.

2. Manuelle Abtaung einleiten

Die Taste  gedrückt halten, im Display erscheint 

Die Taste wieder loslassen. Nach der Abtaung erscheint  bis die Solltemperatur wieder erreicht wird.

3. Standby-Modus

Die Taste  drücken, im Display erscheint 

Das Gerät läuft nicht, steht aber unter Strom. Dieser Modus wird verwendet z. B. wenn das Gerät innen gereinigt wird oder kurzfristig nicht gebraucht wird. Wenn das Gerät länger außer Betrieb genommen wird oder bei Wartungen und Reparaturen muss der Netzstecker gezogen werden.

7 Warmmeldungen und Alarmzustand

Zu warm

 erscheint im Display, die Hupe ertönt. Die Hupe kann durch Drücken einer beliebigen Taste ausgeschaltet werden, ertönt jedoch wieder, wenn nach Ablauf der festgelegten Zeit der Alarmzustand noch besteht. Der Alarm wird durch Wiedererreichen der festgelegten Temperatur gelöscht.

Zu kalt

 erscheint im Display, die Hupe ertönt. Die Hupe kann durch Drücken einer beliebigen Taste ausgeschaltet werden, ertönt jedoch wieder, wenn nach Ablauf der festgelegten Zeit der Alarmzustand noch besteht. Der Alarm wird durch Wiedererreichen der festgelegten Temperatur gelöscht.

Alarm „Tür auf“

 erscheint im Display. Die Hupe ertönt und kann durch Drücken der Taste ausgeschaltet werden. Die Alarmmeldung im Display erlischt, wenn die Tür wieder geschlossen wird. Den Kundendienst anrufen, wenn der Alarmzustand nach dem Schließen der Tür noch besteht.

Alarm Lufttemperaturfühler

 erscheint im Display. Lufttemperaturfühler defekt. In diesem Falle ist es erforderlich, den Kundendienst zu benachrichtigen. Das Gerät läuft weiter, gegebenenfalls bei reduzierter Leistung. Die Hupe kann durch Drücken einer beliebigen Taste ausgeschaltet werden.

Alarm Verdampferfühler (nur Tiefkühlschänke)

 erscheint im Display. Abtaufühler defekt. In diesem Falle ist es erforderlich, den Kundendienst zu benachrichtigen. Das Gerät läuft weiter, die fehlende Abtaufunktion wird jedoch zu anderen Problemen führen (z.B. Eisbildung am Verdampfer). Die Hupe kann durch Drücken einer beliebigen Taste ausgeschaltet werden.

8 Reinigung/Wartung

**Achtung:** Gerät vor der Reinigung ausschalten.

Während der Reinigung der Innenverkleidung müssen alle Lebensmittel in einem anderen Kühl- oder Tiefkühlschrank gelagert werden. Damit das Gerät sein ansprechendes Äußeres behält, empfehlen wir eine wöchentliche Reinigung mit einem Edelstahl-Sprühreiniger oder einer heißen Seifenlauge und einem nicht kratzenden Lappen. Reinigen Sie immer in Schriftrichtung des Bleches.

**WARNUNG:** Hochalkalische Reinigungsmittel oder solche, die Bleichmittel oder Säuren enthalten, sind ebenso wie chlorhaltige nicht zur Reinigung von Edelstahloberflächen geeignet. Diese Reinigungsmittel greifen die Edelstahloberflächen an. Sollte ein Schrank aus Versehen mit solchen Reinigungsmitteln in Kontakt gekommen sein, reinigen Sie die Stelle SOFORT mit einer milden Seifenlauge und reiben Sie die Stelle trocken.

Benutzen Sie niemals Scheuerepulver oder Stahlwolle. Lassen Sie das Gerät vor dem Beschicken wieder auf Betriebstemperatur kommen. Verschüttetes sofort entfernen. Berühren Sie die Innenwände nicht mit nassen Händen - die Haut könnte festfrieren.

Türdichtung(en)

Reinigen Sie die Türdichtung wöchentlich mit einer Seifenlauge. Gründlich trocknen. Wenn eine Dichtung beschädigt ist, muss sie ausgetauscht werden.

Verflüssiger

**Wichtig:** Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Verflüssiger reinigen.

Der Verflüssiger befindet sich im Maschinenfach und wird durch einen Ventilator gekühlt. Ein verstaubter oder verfetteter Verflüssiger erhöht den Stromverbrauch und kann zu Ausfällen führen. Reinigen Sie ihn deshalb regelmäßig mit einem Staubsauger oder einer weichen Bürste. Fettflecken am Verflüssiger müssen mit einem Fett lösenden Reinigungsmittel entfernt werden. Nach der Reinigung das Gerät sofort wieder einschalten. Bei Nichtachtung dieser Hinweise erlischt die Garantie.

Umluftkühlung

Den Luftstrom im Schrank nicht blockieren. Keine Kartons oder Beutel direkt vor dem Ventilator lagern, weil diese zu einer Vereisung des Verdampfers oder zu einem Temperaturanstieg führen könnte. Keine frischen Produkte in Tiefkühlschränken stellen, weil dies ebenfalls zu Vereisung und Temperaturanstieg führt.

# Notice d'installation et d'utilisation

1 Notice d'installation et d'utilisation

**Important:**

Installation: l'installation de ces produits doit être effectuée par un personnel qualifié et selon les règles de l'art.

**Conserver ce document: il contient des informations importantes pour l'utilisation, le chargement, le nettoyage et l'entretien de ce produit.**

**Mise au rebut**

**Les matériels frigorifiques recèlent des composants qui peuvent nuire à l'environnement, et nécessitent une mise au rebut appropriée. Un équipement ancien doit être confié à un centre de recyclage habilité à ces fins conformément à la législation en vigueur.**

**Important:** Le bon fonctionnement de ce produit nécessite un espace libre minimal de 150 mm au-dessus du compartiment du groupe compresseur ainsi qu'une ventilation suffisante. Ne jamais installer ce produit à proximité d'une source de chaleur.

**Déballage:** Ce produit est livré sur palette et sous emballage plastique. La documentation y afférente se trouve dans une pochette transparente située à l'intérieur. Retirer avec soin les pellicules de protection plastiques et emballages carton en évitant d'endommager le produit en cas d'utilisation d'un outil coupant. Retirer également les autocollants utilisés dans le cadre du contrôle de la qualité.

**Retrait de la palette:** Retirer le carton situé à l'intérieur contenant les roulettes. Défaire les boulons de fixation qui attachent l'armoire à la palette. Mettre l'armoire à cheval sur la palette de manière à pouvoir mettre en place les roulettes avant de l'armoire. Bloquer les roulettes en façade à l'aide des freins, et basculer légèrement l'armoire vers l'avant. Retirer la palette et mettre en place les roulettes arrière. Bien vérifier que toutes les roulettes sont vissées à fond. **Sur les armoires deux portes, veillez également à bien mettre en place les 3 roulettes prévues en façade.** Avant d'installer définitivement l'armoire, s'assurer que le sol est bien plan et de niveau pour éviter des problèmes de fermeture des portes. Au besoin, mettre l'armoire de niveau en insérant des rondelles entre les roulettes et le fond de l'enceinte.

2 Crémaillères supports de dayettes

Les armoires sont dotées de crémaillères à encoches permettant de personnaliser le positionnement des dayettes. Les crémaillères arrière sont conçues de sorte à éviter que les dayettes puissent endommager la paroi du fond.

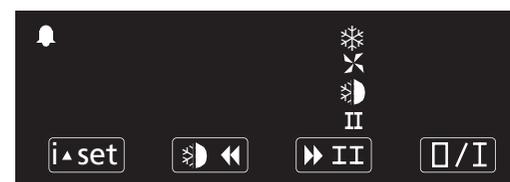
3 Mise en route & Utilisation

Si l'armoire est restée couchée sur le dos pendant l'installation, ne pas la mettre en route immédiatement et la laisser en position verticale pendant un minimum de 60 minutes.

## Conseils d'Utilisation

4

Brancher la fiche d'alimentation sur le secteur. L'armoire se mettra en route automatiquement et le régulateur affichera la température intérieure. La température de consigne ayant été pré-réglée en usine, attendre que celle-ci soit atteinte avant de procéder au chargement de l'appareil.



Régulateur

5 Conseils d'Utilisation

**Première mise en service.** Mise en service et Auto-Test:  Cet affichage ne dure que les trois

secondes qui suivent le raccordement de l'appareil au secteur. Pendant cette période, l'appareil effectuera un auto-test. Une fois l'auto-test terminé, l'écran affichera

